



La Maison d'Armorine s'inspire des anciennes recettes de nos grands-mères bretonnes pour créer toute une gamme de douceurs sucrées.



# NOTRE HISTOIRE

*Depuis 1946*

Installés à Quiberon, Yvonne et Raymond Audebert étaient d'audacieux confiseurs. Dès 1946, ils fabriquaient non seulement les célèbres sucettes "Les Niniches" mais aussi le délicieux caramel au beurre salé, deux spécialités qui font partie du patrimoine culinaire breton. Depuis cette époque, trois générations se sont succédé dans l'atelier tout en conservant les procédés de fabrication traditionnels. Des chaudrons de cuivre et du savoir-faire de l'artisan naissent des créations uniques qui renouvellent l'art de la confiserie. Aujourd'hui encore, toute la créativité de la maison s'exprime à travers une large palette de caramels au vrai beurre salé de Bretagne, comme le Salidou.

... Since 1946

Based In Quiberon, Yvonne and Raymond Audebert were boldly creative confectioners. As early as 1946, they were making the famous lollipops called "Niniches" and also the delicious salt butter caramel, two specialties which have become a part of the Breton culinary heritage. Since that time, three generations have taken their turn in the workshop, always using the traditional manufacturing processes. Copper caldrons, a craftsman's skill... and unique creations giving new life to the confectioner's art.

Today, our creativity is expressed through a wide palette of caramels flavoured with genuine Breton salt butter, like our Salidou. Highest-quality caramel and ingredients like sugar, Guérande salt, native milk and cream, natural flavours,

Des caramels où les ingrédients de première qualité, sucre, sel de Guérande, crème et lait du terroir, arômes naturels... se conjuguent pour émerveiller les palais des petits et des grands.

Les Florentins chocolat lait ou noir, les tablettes de chocolat fourrées à la crème de Salidou ainsi que nos Cœurs de Beurre, délicieux biscuits à la crème de Salidou, font de la Maison d'Armorine un véritable Créateur de douceurs sucrées...

Avec ses ateliers de fabrication et son espace découverte à Quiberon, ainsi que ses boutiques de Carnac et Belle-Ile-en-Mer, la Maison d'Armorine perpétue la magie de la confiserie traditionnelle de qualité.

La Maison d'Armorine, une histoire de plaisirs.

are blended to enchant young and old palates.

Our crafts-made jams, as well as our Coeur de Beurre, delicious softbutter biscuits with Salidou cream, make La Maison d'Armorine a true creator of sweet experiences...

With our workshop in Quiberon and our shops in Carnac, Belle-Ile-en-Mer, La Maison d'Armorine carries the magic of quality traditional confectionary.

La Maison d'Armorine, a History of Pleasure.



# NOUVEAUTÉS 2024



## La gamme Tricolore

Pour plus d'informations, Retrouvez les références, page 8.

## La gamme Faïence

- 1 Mini boîte caramel 50 grs  
(Mini round box of caramel sweets 50g)  
Disponible en boîte bois 180g  
(Available in 180grs round box)
- 2 Sachet caramel Faïence 200 grs  
(Bag of caramel sweets 200grs)
- 3 Sachet 12 sucettes Faïence caramel  
(Bag of 12 caramel lollipops)
- 4 Boîte fer caramel 150 grs  
(Metal tin of caramel sweets 150grs)
- 5 Etui biscuits aux éclats de caramel 100 grs  
(Tray of buter biscuit with salted caramel chips 100grs)
- 6 Crème de caramel Faïence 220 grs  
(Caramel cream 220grs)
- 7 Etui pâtissier Faïence 155 grs  
(Tray of salted buter caramel sweets « Pâtissier » 155grs)

# ARÔMES

## *Les Niniches*

**Les Niniches**

La spécialité Quiberonnaise primée  
meilleur bonbon de France



1



2

1 Sachet 15 Niniches fruits  
(Bag 15 "Niniches" Fruit)

2 Boîte fer Niniches fruits et /ou caramel  
(Metal gift tin of fruit and caramel Niniches)

3 Étuis 10 Niniches fruits et /ou caramel  
(Tray of 10 "Niniches" Fruit aroma and / or Caramel lollipops 160g)

4 Présentoir Niniches fruits  
et caramel : 450 pcs  
(Display of 450 "Niniches" lollipops)

5 Présentoir Niniches fruits  
et caramel : 180 pcs  
(Display of 180 "Niniches" lollipops)



3



4



*Nouveau packaging*

5



# ARÔMES

## Sucettes & bonbons sucre cuit

### Les Cuchettes

La sucette traditionnelle fruits et caramel au beurre salé

### Les bonbons d'antan

Le bonbon traditionnel fruits et caramel au beurre salé

### Cuchettes :

- 1 Etuis de 10 sucettes fruits ou caramel  
(Tray of lollipops caramel or fruits)

- 2 Présentoir sucettes "Cuchettes"  
(Display of lollipops)



### Les bonbons d'antan de la gamme épicerie fabriqués avec des arômes naturels de fruits

- 1 Bonbons d'antan menthe  
poids net : 120 grs  
(candies mint)

- 3 Bonbons d'antan miel  
poids net : 120 grs  
(candies honey)

- 2 bonbons d'antan agrumes :  
citron et orange  
poids net : 120 grs  
(candies citrus and orange)

- 4 Bonbons d'antan fruits rouges  
poids net : 120 grs  
(candies red fruits)



# TRADITION

## Crème & Éclats de Salidou®

### Crème de Salidou®

Une onctueuse  
crème de caramel  
au beurre salé  
qui accompagne à  
merveille tous les  
plaisirs gourmands :  
desserts, glaces,  
crêpes, gaufres...

#### CREME DE SALIDOU® :

- 1 Crème de Salidou® 1 kg  
(Caramel cream 1 kg)
- 2 Sachet éclats de Salidou® 220 grs  
(Bag of caramel crystals 220g)
- 3 Coulis de Salidou® 315 grs  
(Caramel cream 315g)
- 4 Présentoir tube Salidou® 80 grs  
(Display of caramel cream in tube 80g)
- 5 Crème de Salidou® 400 grs  
(Caramel cream 400 grs)
- 6 Crème de Salidou® 220 grs.  
(Caramel cream 220 grs)
- 7 Crème de Salidou® 100 grs.  
(Caramel cream 100 grs)
- 8 Livre "Marabout"  
(Book of 30 recipes)



"Minis pots crème de Salidou®"

- Vanille (Vanilla)
  - Chocolat (Chocolate)
  - Grand Marnier (Grand Marnier)
  - Blé noir (Buckwheat)
- Poids net 100 grs (100g glass jar)



"Coffret crème de Salidou®"

- Chocolat (Chocolate)
  - Grand Marnier (Grand Marnier)
  - Vanille (Vanilla)
- Poids net 3x100 grs (Gift pack 3 x 100g)

# TRADITION

## Gamme "l'Irrésistible"

### L'IRRÉSISTIBLE :

- 1 Etui de 10 sucettes au caramel gamme  
(Tray of lollipops caramel)
- 2 Etui pâtissier 155 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets "Pâtissier" 155g)
- 3 Boîte beurre caramels 150 grs  
(Caramel sweet in 150g box)
- 4 Sachet Cœur de beurre au Salidou® et au blé noir  
(Bag of butter biscuit filled with salted butter caramel cream and buckwheat)
- 5 Sachet éclats de Salidou® 220 grs  
(Bag of caramel crystals 220g)
- 6 Coulis de Salidou® 315 grs  
(Caramel cream 315g)
- 7 Sachet de galette fine pur beurre aux éclats de Salidou®  
(Bag of butter biscuit with salted caramel chips 200g)
- 8 Sachet caramels 200 grs ou 500 grs  
(Bag of caramel sweets 200g or 500g)
- 9 Nougat aux éclats de Salidou 80 grs  
(Nougat with caramel chips 80 grs)
- 10 Boîte caramels 180 grs  
(Round box with caramel sweets 180 grs)
- 11 Mini boîte caramel 50 grs  
(Mini round box of caramel sweets 50g)
- 12 Crème de salidou® 220 grs  
(Caramel cream 220g)
- 13 Boîte beurre Breizh Bar 150 grs  
(Box 150g)
- 14 Boîte fer caramels 150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150g)



# TRADITION

## Gamme "Servez-vous"

### GAMME "SERVEZ-VOUS" :

1 Boite cube caramels durs 150 grs  
(caramel pearl candy in 150 grs box)

2 Boite cube caramels tendres 50 grs  
(caramel sweet in 50 grs box)

3 Sachet caramel 200 grs  
(Bag of caramel sweets 200g)

4 Mini boîte caramel 50 grs  
(Mini round box of caramel sweets 50g)

5 Boite ovale caramel 300 grs  
(oval box with caramel sweet 300 grs)

6 Boite fer caramel 150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150g)

7 Pot à lait caramel 200 grs  
(Milk churn with caramel sweets 200g)

8 Étais pâtissiers 75 grs et 155 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets "Pâtissier"  
75g and 155g)



### LES DISTRIBUTEURS DE CARMELS

1 Boite "Servez-vous" caramels tendres 500 grs  
(Dispenser Metal Box – 500g caramel sweets)

2 « Boîte distributrice » Minis caramels tendres au  
beurre salé. Poids net : 1kg - environ 200 pièces.  
Pour la vente à la pièce, ou l'accompagnement  
de café.

"Distribution Box" Mini salted butter caramels soft. Net  
Weight: 1kg - approx 200 pieces



### LES PRÉSENTOIRS DE BOUCHÉES

1 Bouchées de caramels tendres 22 grs  
(Display of caramel chunks 22g)

2 Bouchées de caramels tendres 9 grs  
(Display of caramel chunks 9g)



# TRADITION

## *Gammes bretonnes*

Les caramels bretons  
Les caramels Mam Goudig

### GAMME CARAMEL BRETON AU BEURRE SALE :

- 1 Boite beurre caramel breton 300 grs  
(Caramel sweet in 300 grs box)
- 2 Boite beurre caramel breton 150 grs  
(caramel sweet in 150 grs box)
- 3 Mini boite beurre caramel breton 80 grs  
(mini box with caramel 80 grs)
- 4 Sachet caramel breton 500 grs  
(Bag of caramel sweets 500g)
- 5 Sachet caramel breton 200 grs  
(Bag of caramel sweets 200g)
- 6 Boite fer caramel breton 150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150g)
- 7 Boite ovale caramel breton 300 grs  
(oval box with caramel sweet 300 grs)
- 8 Mini boite caramel breton 50 grs  
(Mini round box of caramel sweets 50g)
- 9 Boite métal caramel breton 300 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 300g)
- 10 Pot à lait caramel breton 200 grs  
(Milk churn with caramel sweets 200g)
- 11 Étui pâtissier caramel breton 155 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets "Pâtissier" 155g)
- 12 Étui pâtissier caramel breton 75 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets "Pâtissier" 75g)



### GAMME MAM GOUDIG : CAMEL AU BEURRE SALE

- 1 Sachet 12 sucettes  
Mam Goudig caramel  
(Bag of 12 caramel lollipops)
- 2 Sachet caramel  
Mam goudig 200 grs  
(Bag of caramel sweets 200g)
- 3 Boite Mam Goudig  
caramel 180 grs  
(Round box with caramel sweets 180 grs)
- 4 Sachet Mam Goudig caramel  
500 grs  
(Bag of caramel sweets 500g)
- 5 Mini boite Mam goudig 50 grs  
(Mini round box with caramel sweets 50 grs)
- 6 Boite fer Mam goudig caramel  
150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150g)
- 7 Pot à lait Mam goudig  
caramel 200 grs  
(Milk churn with caramel sweets 200g)
- 8 Étui pâtissier Mam goudig 155 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets  
"Pâtissier" 155g)
- 9 Étui pâtissier Mam goudig 75 grs  
(Tray of salted butter caramel sweets  
"Pâtissier" 75g)

# TRADITION

## *Gammes bretonnes*

Les caramels du Marin  
Les caramels BZH  
Les caramels Armorine

### GAMME CARAMEL DU MARIN :

- 1 Boite fer Caramel du Marin 150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150grs)
- 2 Sachet Caramel du Marin 200 grs  
(Bag of caramel sweets 200grs)

- 3 Mini boîte Caramel du Marin 50 grs  
(Mini round box of caramel sweets 50grs)
- 4 Boite Caramel du Marin 180 grs  
(Round box with caramel sweets 180grs)

- 5 Boite ovale Caramel du Marin 300 grs  
(Oval box with caramel sweets 300grs)
- 6 Boite beurre Caramel du Marin 150 grs  
(Caramel sweets in 150grs box)



### GAMME BZH :

- 1 Pot à lait caramel BZH 200 grs  
(Milk churn with caramel sweets 200g)
- 2 Sachet caramel BZH 200 grs  
(bag of caramel sweet 200 grs)
- 3 Mini boîte caramel BZH 50 grs  
(mini wooden box with caramel 50 grs)



### GAMME ARMORINE : LES BOITES FER

- 1 Boite fer Armorine 150 grs  
(Metal gift tin Maison d'Armorine 150g)
- 2 Boite "Servez-vous" Armorine caramels tendres 500 grs  
(Dispenser Metal Box Maison d'Armorine 500g caramel sweets)



# TRADITION

## *Gamme tricolore*

### GAMME TRICOLORE :

- 1 Pot à lait caramel tricolore 200 grs  
(Milk churn with caramel sweets 200g)
- 2 Étui Florentins chocolat au lait caramel 70 grs  
(tray of Florentins with milk chocolate 70 grs)
- 3 Étui Florentins chocolat noir orange 70 grs  
(tray of Florentins with dark chocolate 70 grs)

- 4 Mini boîte bois caramel tricolore 50 grs  
(mini wooden box with caramel 50 grs)
- 5 Sachet caramels tendres tricolore 200 grs  
(Bag of caramel chunks "tricolor" 200g)
- 6 Boîte fer tricolore 150 grs  
(Metal gift tin of caramel sweets 150grs)

- 7 Crème de caramel tricolore 100 grs  
(Caramel cream 100grs)
- 8 Etui pâtissier tricolore 75 grs  
(Tray of salted buter caramel sweets « Pâtissier » 75grs)



# ICONIQUE

*Le Breizh Bar*



## BREIZH BAR®

*"la petite barre de caramel à la mode Bretonne"*



*Nouveau*

- 1 Boîte distributrice 500 grs disponible en version conventionnelle ou bio (Box metal 500 grs)
- 2 Cracker contenant 6 Breizh Bar Bio (craker 30 grs)



- 3 Sachet Breizh Bar 200 grs (Bag 200g)

- 4 Bonbon Breizh Bar à l'unité (Breizh bar 1 piece)

- 5 Mini boîte beurre 80 grs (mini box 80 grs)

- 6 Boîte beurre 150 grs (Box 150g)

- 7 Boîte beurre 300 grs (box 300 grs)

- 8 Boîte "prêt à vendre" 800 grs (display 800g)



# TRADITION

## *Nos spécialités*

### GAMME SPECIALITÉS

- ❶ Palourde : Sachet caramel feuilleté praliné 200 grs  
(Bag of caramel sweets praline flavour 200g)
- ❷ Fleur de Bretagne : Sachet caramel dur au beurre salé 200 grs  
(Bag of caramel candies mixed flavour 200g)

- ❸ Brazadou : Sachet caramel tendre à la pomme 200 grs  
(Bag of caramel candies mixed flavour 200g)
- ❹ Sarrazou : Sachet caramel tendre au beurre salé au sarrasin 200 grs  
(Bag of caramel sweets with buckwheat 200g)
- ❺ Sachet caramel tendre à la fraise 200 grs  
(Bag of caramel sweets with buckwheat 200g)



# SAVEURS

## Les chocolats

**Les Florentins**  
Nougatine d'amandes effilées et de fruits confits enrobés de délicieux chocolat noir intense ou lait caramel beurre salé.

**Cœur de Celtes**  
Un cœur de caramel tendre enrobé de fin chocolat



### Florentins :

- 1 Étui Florentins chocolat au lait caramel 70 grs  
(tray of Florentins with milk chocolate 70 grs)
- 2 Étui Florentins chocolat noir orange 70 grs  
(tray of Florentins with dark chocolate 70 grs)
- 3 Mini étui Florentins chocolat au lait ou chocolat noir caramel 35 grs  
(tray of Florentins with milk or dark chocolate 35 grs)
- 4 Étui "pocket" Florentins chocolat au lait ou chocolat noir caramel 17 grs  
(tray of Florentins with milk or dark chocolate 17 grs)



### Cœur de Celtes :

- 1 Étui Cœur de Celtes chocolat noir 125 grs  
(tray of 8 caramel pellets covered with dark chocolate 125 grs)
- 2 Étui Cœur de Celtes chocolat au lait 125 grs  
(tray of 8 caramel pellets covered with milk chocolate 125 grs)
- 3 Étui Cœur de Celtes chocolat noir 63 grs  
(tray of 8 caramel pellets covered with dark chocolate 63 grs)
- 4 Étui Cœur de Celtes chocolat au lait 63 grs  
(tray of 8 caramel pellets covered with milk chocolate 63 grs)



# SAVEURS

## Spécialités de chocolat à la crème de Salidou®

Secret de Druides  
Fin chocolat  
et son cœur coulant  
Salidou



❶ Tablette de chocolat au lait fourrée à la crème de Salidou® 100 grs  
(Milk chocolate tablet 100g filled with caramel cream)

❷ Tablette de chocolat noir à la crème de Salidou® 100 grs  
(Dark chocolate tablet 100g filled with caramel cream)

Un présentoir est fourni !

❸ Minis tablettes de chocolat noir ou lait à la crème de Salidou® 47 grs  
(Mini Dark or Milk chocolate tablets 47g filled with caramel cream)

### Secret de Druides :

❶ Étui carré "Secret de Druides" chocolat au lait fourré à la crème de Salidou® 80 grs (8x10 grs)  
( Square tray of 8 pieces of milk chocolate filled with caramel cream 80g)

❷ Étui carré "Secret de Druides" chocolat noir fourré à la crème de Salidou® 80 grs (8x10 grs)  
( Square tray of 8 pieces of dark chocolate filled with caramel cream 80g)



# SAVEURS

## Les biscuits

**Le Cœur de Beurre**  
Le savoureux mariage d'une recette originale d'un sablé Breton pur beurre et de la fameuse crème de Salidou au beurre frais salé, issue de recettes traditionnelles de nos grands-mères Bretonnes.

**La Celtik**  
Galette fine au beurre frais et aux éclats de Salidou

### Cœur de beurre :

- 1 Étui gâteau "Cœur de beurre"  
caramel 136 grs  
(tray of butter biscuit filled with caramel cream 136 grs)
- 2 Sachet gâteau  
"Cœur de beurre" 200 grs  
(Bag of butter biscuit filled with caramel cream 200g)
- 3 Mini étui gâteau "Cœur de beurre"  
caramel 68 grs  
(tray of butter biscuit filled with caramel cream 68 grs)
- 4 Pocket "Cœur de beurre" 35 grs  
(Small tray of butter biscuit filled with caramel cream 35g)



*Nouveau packaging*

### "La Celtik"

- 1 Sachet "La Celtik" : galette fine pur beurre aux éclats de Salidou 200 grs  
(Bag of butter biscuit with salted caramel chips 200g)
- 2 Étui "La Celtik" : galette fine pur beurre aux éclats de Salidou 100 grs  
(Tray of butter biscuit with salted caramel chips 100g)

# BLÉ NOIR

## *Les spécialités au blé noir*

*(Sarrazin)*

“Sans gluten”

### Notre gamme “blé noir” (sarrazin)

- ❶ Étui Cœur de beurre au Salidou et au blé noir 136 grs  
(Tray of butter biscuit filled with salted butter caramel cream and buckwheat 136g)
- ❷ Crème Salidou au blé noir 100 grs  
(Salted butter caramel cream and buckwheat 100g)
- ❸ Sachet Cœur de beurre au Salidou et au blé noir  
(Bag of butter biscuit filled with salted butter caramel cream and buckwheat)
- ❹ Sachet bonbon tendre au beurre salé et au blé noir  
(Bag of salted butter caramel sweets and buckwheat)



# SAVEURS

## Le Salidou pour les PROS



1 Boîte "prêt à vendre" 800 grs élu Meilleur produit Bio 2022 Disponible en conventionnel (display 800g)

2 « Boîte distributrice » Minis caramels tendres au beurre salé. Poids net : 1 kg - environ 200 pièces. Pour la vente à la pièce, ou l'accompagnement de café. "Distribution Box" Mini salted butter caramels soft. Net Weight: 1kg - approx 200 pieces



3 Seau éclats de Salidou® 750 grs (bucket of salted butter caramel 750 grs)

4 Seau de crème de Salidou® 1 kg (bucket of cream caramel 1kg)

6 "Brazadou" sauce dessert caramel 1 kg (caramel sauce 1kg)

5 Seau de crème de Salidou® 3 kg (Bucket of cream caramel 3 kg)

*Nouveau packaging*





Rue des confiseurs - ZA plein ouest - 56170 Quiberon

Tél : 02 97 50 24 24

Fax : 02 97 50 36 24

Mail : [expeditions@maison-armorine.com](mailto:expeditions@maison-armorine.com)

Site internet : [www.maison-armorine.com](http://www.maison-armorine.com)